

ترجمه

ایتالیا و هلند جای خالی آلمان را در تجارت با ایران پر کردند

به موازات کاهش ۲۹ درصدی صادرات آلمان به ایران از ابتدای ۲۰۲۳ میلادی، کشورهای هلند و ایتالیا صادرات خود به ایران را به ترتیب ۴۱ درصد و ۱۶ درصد افزایش داده‌اند. کشورهای اروپایی مثل ایتالیا و هلند صادرات خود به ایران را از ابتدای سال جاری میلادی افزایش داده و جای خالی آلمان را در تجارت با ایران پر کرده‌اند. به گزارش «ایران اقتصادی»، جدیدترین آمار منتشرشده از سوی مرکز آمار کمیسیون اروپا (یورو استات) نشان می‌دهد مبادلات تجاری ایران و اتحادیه اروپا در ۹ ماه نخست سال جاری میلادی کاهش ۱۵ درصدی داشته است و به ۳ میلیارد و ۳۹۶ میلیون یورو رسیده است.

مبادلات تجاری دو طرف در ۹ ماه نخست سال ۲۰۲۲ میلادی بالغ بر ۳ میلیارد و ۹۸۴ میلیون یورو اعلام شده بود. بر اساس این گزارش کشورهای اروپایی در ۹ ماه نخست سال ۲۰۲۳ میلادی بالغ بر ۲ میلیارد و ۸۰۸ میلیون یورو کالا به ایران صادر کرده‌اند که این رقم با کاهش ۱۱ درصدی نسبت به مدت مشابه سال قبل مواجه شده است. اتحادیه اروپا در ۹ ماه نخست سال قبل ۳ میلیارد و ۱۸۲ میلیون یورو کالا به ایران صادر کرده بود. واردات اتحادیه اروپا از ایران در ۹ ماه نخست امسال نیز کاهش ۲۶ درصدی

داشته و به ۵۸۸ میلیون یورو رسیده است. کشورهای اروپایی در ۹ ماه سال ۲۰۲۲ میلادی بالغ بر ۸۰۲ میلیون یورو کالا به ایران صادر کرده بودند. آلمان به عنوان بزرگ‌ترین شریک تجاری ایران در اروپا از ابتدای سال جاری میلادی صادرات خود به ایران را کاهش داده است. این کشور که در ۹ ماه سال قبل یک میلیارد و ۲۴۳ میلیون یورو کالا به ایران صادر کرده بود در مدت مشابه امسال تنها ۸۷۶ میلیون یورو کالا به ایران صادر کرده که کاهش ۲۹ درصدی داشته است. در مقابل، برخی کشورهای دیگر صادرات خود به ایران را افزایش داده و

جای خالی آلمان را در تجارت با ایران پر کرده‌اند. برای مثال ایتالیا صادرات خود به ایران را در ۹ ماه امسال به میزان ۱۶ درصد افزایش داده و به ۴۲۶ میلیون یورو رسانده است. صادرات هلند به ایران نیز در این دوره با رشد ۴۱ درصدی مواجه شده و به ۳۹۵ میلیون یورو رسیده است. ایتالیا در ۹ ماه سال قبل ۳۶۷ میلیون یورو و هلند ۲۸۰ میلیون یورو کالا به ایران صادر کرده‌ بودند.



کدام کشور اروپایی بالاترین نرخ تورم را دارد؟

تورم منطقه یورو در ماه اکتبر به ۲٫۹ درصد رسید و مجارستان بالاترین نرخ تورم را ثبت کرد. به گزارش «ایران اقتصادی»، گزارش نهایی یورو استات نشان داد که تورم سالانه در منطقه یورو طی ماه اکتبر به ۲٫۹ درصد رسید که نسبت به ۴٫۳ درصد در سپتامبر کاهش یافته است. در این گزارش، رشد شاخص قیمت مصرف‌کننده (CPI) به صورت ماهانه در ۱۰ درصد تأیید شد. بیشترین سهم در رقم نهایی، مربوط به خدمات بوده که نرخ آن ۱٫۹۷ واحد درصد افزایش یافته است و پس از آن مواد غذایی، الکل و دخانیات با ۱٫۴۸ درصد افزایش و کالاهای صنعتی غیرنرزی با ۰٫۹۰ درصد افزایش در رتبه‌های بعدی قرار دارند. بر اساس آمار مربوط به کشورها، مجارستان، چک و رومانی قوی‌ترین افزایش تورم را نشان دادند و تورم آنها به ترتیب ۹٫۶، ۹٫۵ و ۸٫۳ درصد افزایش یافتند. طبق گزارش ایسنا از بیزنس، شاخص اصلی قیمت مصرف‌کننده (CPI) به ۴٫۲ درصد در سال کاهش یافت و به صورت ماهانه بدون تغییر در ۰٫۲ درصد باقی ماند.



خشک شدن دریای خزر را جدی بگیریم

هرچند خشک شدن دریای خزر را نباید با اصطلاحات آخرالزمانی تعریف کرد

اما این پدیده می‌تواند عواقب جدی اقتصادی، جمعیتی، ژئوپلیتیکی و امنیتی داشته باشد

ترجمه

به گزارش «ایران اقتصادی» به نقل از اوراسیا دیلی مانیتور، دریای خزر در خطر خشک شدن است. مقامات دولتی شهر ساحلی آکتائو در قزاقستان در ۷ ژوئن با انتشار بیانیه‌ای وضعیت اضطراری را برای فعالیت صنعت دریایی در خزر به دلیل پایین بودن سطح آب اعلام کردند.

هر پنج کشور ساحلی دریای خزر یعنی روسیه، قزاقستان، ترکمنستان، ایران و جمهوری آذربایجان امیدوارند بتوانند همچنان از ذخایر ماهی و نفت و گاز زیر

سطح آن بهره‌برداری کنند. کشورهای

ساحلی در حال توسعه مسیرهای حمل و نقل شمال به جنوب و شرق به غرب از طریق این دریا هستند تا بتوانند ارتباط ترانزیتی را به چین و اروپا فراهم کنند. با این حال، کاهش سطح آب خزر، این طرح‌ها را تهدید می‌کند و ظرفیت بنادر و دسترسی به بسیاری از سواحل دریا را کاهش می‌دهد. این وضعیت، کشورهای ساحلی را وادار کرده است تا بر مشکلاتی که عمدتاً نادیده گرفته‌اند تمرکز کنند و این احتمال را در نظر بگیرند که کاهش سطح آب ممکن است عواقب جدی اقتصادی، جمعیتی، ژئوپلیتیکی و امنیتی برای سرتاسر منطقه یا حتی فراتر از آن داشته باشد.

سطح آب دریای خزر بیش از یک متر کاهش یافته است و پیش‌بینی می‌شود تا پایان قرن از ۹ تا ۱۸ متر کاهش یابد. کاهش سطح آب در طول سه دهه گذشته باعث افزایش شوری دریا و تشدید آثار زیانبار ترانزیتی از ناحیه شمالی خزر، این طرح‌ها را تهدید می‌کند و دسترسی به بسیاری از سواحل شرقی دریا مواجه است. این وضعیت همچنین زنگ خطر را در آذربایجان و ایران به صدا درآورده است. شدت عواقب بالقوه خشک شدن دریای خزر را می‌توان در آنچه قبلاً در مورد دریای آرال رخ داده است، مشاهده کرد. تبعات خشک شدن آرال به حدی بود که وقوع درگیری‌های سیاسی را جرقه زد. دو پیامد فوری برای خشک شدن خزر قابل تصور

ترکمنستان، این مشکلات منجر به وخامت شدید اوضاع در نزدیکی بندر ترکمن‌باشی شده است. برخی از محققان می‌گویند وضعیت در این بندر ممکن است بدتر از مناطق شمالی باشد. بندر ترکمن‌باشی با رقابت شدید تجاری و ترانزیت از ناحیه قزاقستان در سواحل شرقی دریا مواجه است. این وضعیت همچنین زنگ خطر را در آذربایجان و ایران به صدا درآورده است. شدت عواقب بالقوه خشک شدن دریای خزر را می‌توان در آنچه قبلاً در مورد دریای آرال رخ داده است، مشاهده کرد. تبعات خشک شدن آرال به حدی بود که وقوع درگیری‌های سیاسی را جرقه زد. دو پیامد فوری برای خشک شدن خزر قابل تصور

است؛ یکی کاهش تعداد ماهی‌هایی که کشورهای ساحلی می‌توانند برداشت کنند و دیگری، به خطر افتادن سلامت جمعیت این کشورها از بادهای دریایی که گرد و خاک و مواد معدنی را که تاکنون در بستر دریا پنهان شده اند پخش می‌کنند.

البته برای دولت‌های ساحلی، پیامدهای اقتصادی و سیاسی خشک شدن خزر بسیار مهم‌تر به نظر می‌رسد. در سطوح کارشناسی از مدت‌ها قبل در مورد این تأثیرات بحث شده است. خشک شدن خزر اکنون به اندازه کافی جدی شده است تا اقتصاد کشورهای ساحلی را به خطر بیندازد. مشکلات افت سطح آب و تشکیل لایه‌های گل و لای در بالاترین سطوح سیاسی، توجه را به خود جلب کرده است. اخیراً، ولادیمیر پوتین، رئیس‌جمهور روسیه، این مسائل را در نشست روسیه و قزاقستان در ۹ نوامبر مطرح کرد. توکایف، رئیس‌جمهور قزاقستان قول داده است که یک مؤسسه ویژه برای مطالعه کاهش سطح آب و تعیین چگونگی همکاری کشورهای ساحلی برای همکاری بایکدیگر ایجاد کند.

پوتین بر توسعه کریدور شمال به جنوب که از میان خزر می‌گذرد تمرکز کرده است تا وابستگی خود به مسیرهای شرق به غرب را که در دسرهایی برای این کشور ایجاد کرده است، کاهش دهد. تهران نیز همین سیاست را دنبال کرده و مسیر شمال به جنوب را فرصتی برای تبدیل خود به یک شاهراه تجاری می‌داند. رهبران سه کشور ساحلی دیگر یعنی آذربایجان، قزاقستان و ترکمنستان همگی روی خزر برای توسعه تجارت شرق به غرب حساب باز کرده‌اند.

این کشورها امیدوارند که این امر منجر به استقلال بیشتر آنها از نظر اقتصادی و سیاسی از طریق پیوند با چین در شرق و اروپا در غرب شود. مسلماً کاهش سطح آب خزر و پیامدهای آن، دست‌یابی به همه این اهداف را دشوارتر می‌کند.

پیامدهای اکولوژیک خشک شدن دریای خزر تنها کشورهای منطقه را درگیر نمی‌کند. رقابت کشورهای ساحلی بر سر کریدور شمال-جنوب به رهبری روسیه و کریدور شرق-غرب با حمایت کشورهای قزاقستان، ترکمنستان و جمهوری آذربایجان بخشی از یک پازل بزرگ رقابت ژئوپلیتیک است. جنگ‌های تجاری و استقرار نیروی نظامی در دریای خزر برای اطمینان از اینکه عبور

و مرور کشتی‌ها از یک کریدور توسط کشتی‌های عبوری از کریدور رقیب مختل نشود، به ثبات منطقه‌ای لطمه می‌زند. روسیه همچنان قدرت مسلط در دریای خزر است، اگرچه نفوذ آن در حال کاهش است. ناوگروه روسیه در خزر، دیگر تنها نیروی مهم در این دریا نیست. استفاده گسترده مسکو از کشتی‌های خود در جنگ علیه اوکراین و برای ترانزیت از طریق کانال ولگا-دن، باعث کاهش بیش از پیش حضور روسیه در خزر شده است.

رقابت بین طرفداران دو کریدور مزبور در ماه‌های اخیر تشدید شده است، زیرا کاهش سطح آب و عقب‌نشینی ساحل به اوج خود رسیده است. هر پنج کشور ساحلی حداقل مایل به بحث در مورد چگونگی محدود کردن تأثیر کاهش آب دریا بر ماهیگیری و تنوع زیستی منطقه هستند. آنها در این زمینه مجموعه‌ای از جلسات مشترک را برگزار کرده‌اند، اما هنوز یک توافق رسمی در مورد اقداماتی که باید انجام شود، ایجاد نشده است. بحث‌های سازنده‌تر، بین دولت‌های محلی مناطق ساحلی در هر یک از این کشورها بوده است. با این حال، گفت‌وگوها هنوز به راه‌حل‌های عملی که همه طرف‌ها بتوانند روی آن توافق کنند، نرسیده است.

به دلیل عواقب گسترده بالقوه خشک شدن خزر و تجربه مشابه دریای آرال، بسیاری از ناظران با نگرانی وضعیت فعلی را می‌نگرند. برخی از تحلیلگران اکنون این تحولات را با اصطلاحات آخرالزمانی بیان می‌کنند. آنها هشدار می‌دهند که اگر وضعیت دریای خزر در آینده‌ای نزدیک معکوس نشود، به اقتصاد کشورهای ساحلی لطمه خواهد زد و برنامه‌های توسعه مسیرهای تجاری شمال-جنوب و شرق-غرب را به بادی می‌دهد.

البته چنین صحبت‌هایی بسیار بدبینانه است. با این حال باید گفت کاهش سطح آب در حال حاضر ظرفیت ترانزیتی بنادر روسیه، قزاقستان و ترکمنستان تأثیر منفی گذاشته و احتمال می‌رود در آینده نزدیک در جمهوری آذربایجان و ایران نیز همین اتفاق را رقم بزنند. بر این اساس کشورهای ساحلی خزر هنگام تعریف پروژه‌های اقتصادی و سیاسی منطقه‌ای برای آینده قابل پیش‌بینی نباید تهدیدهای اکولوژیک پدیدآمده در این دریا را نادیده بگیرند.

تحریم

بسته تحریمی جدید اروپا برای روسیه



الماس‌های طبیعی و مصنوعی غیرصنعتی و جواهرات الماس اعمال می‌شود. طبق گزارش ایسنا از رویترز، همچنین ممنوعیت واردات الماس روسیه به کشورهای ثالث، از جمله جواهرات با الماس روسی، از اول مارس تا اول سپتامبر، بتدریج اعمال خواهد شد.



آلمان است، ماه گذشته هشدار داد آلمان همچنان در معرض ریسک اختلال در تأمین گاز است. براساس گزارش ایسنا از اوایل پاریس، دولت امریکا هشدار داده است وضعیت جوی نامساعد با اختلالات عرضه برنامه‌ریزی نشده، ممکن است به افزایش قابل توجه قیمت و تأثیر منفی آن بر توازن بازار جهانی گاز طبیعی منتهی شود.

اتحادیه اروپا فروش الماس روسیه را از سال ۲۰۲۴ میلادی ممنوع می‌کند. به گزارش «ایران اقتصادی»، پیشنهاد کمیسیون اروپا نشان داد که کمیسیون اروپا به عنوان بخشی از بسته تحریمی جدید برای محدود کردن توانایی روسیه برای تأمین مالی تهاجم به اوکراین، واردات الماس و جواهرات الماس روسیه را از ابتدای سال ۲۰۲۴ ممنوع می‌کند. این پیشنهاد که توسط سفیران ۲۷ دولت اتحادیه اروپا مورد بحث قرار گرفت، همچنین خواستار ممنوعیت واردات، خرید و انتقال الماس‌های ترانزیت شده به روسیه و الماس‌های تراش خورده و صیقلی روسیه در کشورهای ثالث مانند هند است. در این پیشنهاد آمده است که این ممنوعیت از ژانویه ۲۰۲۴ میلادی برای



افزایش دهد. این مورد قابل توجه است اما در همین حال، تحولی در بازار کار ایجاد می‌کند؛ افراد شغل خود را از دست می‌دهند و اگر به آن توجه نشود، می‌تواند به ناآرامی‌های اجتماعی اضافه کند.

طوفان زمستانی در راه بازارهای LNG

با ظاهر شدن نگرانی‌های جدید نسبت

به وضعیت عرضه، آرامش بازار گاز طبیعی مایع (ال ان جی) به‌زودی دستخوش تلاطم خواهد شد. به گزارش «ایران اقتصادی»، بازار معاملات نقدی ال ان جی، برای این وقت از سال آرام‌تر از حد معمول است زیرا ذخایر اروپا و آسیا در سطوح بالایی قرار دارد و دمای هوا، ملایم است.

تقاضا در اروپا و آسیا در نوامبر در مقایسه با اکتبر گرم‌تر، افزایش پیدا کرده است اما قیمت معاملات نقدی ال ان جی در آسیا، در سه هفته گذشته کاهش پیدا کرده و قیمت پایه در اروپا هم در روزهای اخیر با تخفیف یافتن نگرانی‌ها نسبت به مختل شدن عرضه‌مدیترانه، کاهش یافته است.

با این حال، آرامش بازار ال ان جی در صورت بروز نگرانی‌های جدید نسبت به عرضه و سرد بودن زمستان اروپا یا آسیا، ممکن

است به طوفان تبدیل شود. تحلیلگران و پیش‌بینی‌کنندگان می‌گویند دولت‌ها و بازارها نباید خیال راحت داشته باشند زیرا با نزدیک شدن زمستان، ریسک محدود شدن عرضه در بازار و افزایش قیمت‌ها، به قوت خود باقی مانده است.

طبق آمار شرکت کپلر، تقاضا برای ال ان جی در آسیا و اروپا در ماه میلادی جاری در مقایسه با اکتبر، افزایش یافت. واردات در آسیا از ۲۱٫۱۸ میلیون تن در اکتبر، به ۲۲٫۶۷ میلیون تن در نوامبر افزایش پیدا خواهد کرد و چین پیش‌تاز واردات و رشد آن است. برآورد می‌شود که واردات ال ان جی ژاپن در ماه جاری نسبت به ماه گذشته، ثابت بماند. انتظار می‌رود واردات هند

در دسامبر در شمال شرقی آسیا، هفته گذشته ۳ درصد کاهش یافت و به ۱۶٫۵ دلار به ازای هر واحد mmbtu رسید. قیمت

از خریداران جی بیشتر برای نوامبر منصرف کرده‌باشد.

داده‌های کپلر نشان می‌دهد واردات ال ان جی به اروپا نیز در حال افزایش است و انتظار می‌رود در این ماه به بالاترین سطح خود از ماه مه صعود کند.

طبق برآوردهای مقدماتی شرکت LSEG، در بحبوحه انتظارات بالاتر در ابتدای فصل گرمایش، پیش‌بینی می‌شود واردات ال ان جی به شمال غربی اروپا، در نوامبر نسبت به اکتبر، به میزان ۳۰ درصد رشد کند.

با وجود تقاضای بالاتر و ورود محموله‌های ال ان جی به اروپا و آسیا، میانگین قیمت معاملات نقدی ال ان جی برای تحویل در دسامبر در شمال شرقی آسیا، هفته گذشته ۳ درصد کاهش یافت و به ۱۶٫۵ دلار به ازای هر واحد mmbtu رسید. قیمت